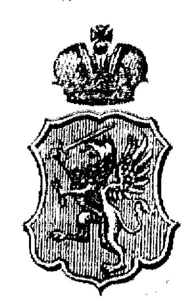
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXII. Jahrgang.

№ 54. Понедѣльникъ 13. Мая. — Montag, 13. Mai **1874.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

На основаніи приговора уголовнаго отдѣленія Рижскаго Магистрата подлежитъ ссылкѣ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Пимонъ Ивановъ, который примѣтами: рост. 2 арш. $6^{2}/_{8}$ верш. тѣлосложенія крѣпкаго, волосы на головѣ и бровяхъ темнорусые, глаза сѣрые, носъ большой, ротъ большой, подбородокъ широкій, лице продолговатое, рябое, отъ роду ему около 30 лѣтъ; особенныхъ примѣтъ не имѣетъ.

Лифляндское Губернское Правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое-либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ-годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства. № 1555. 2

Auf Grund des Urtheils der Criminaldeputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Pimon Iwanow nach Ostsibirien zur Niederlassung zu versenden.

Derselbe ist 2 Arsch. $6^{2}/_{8}$ Wersch. groß, von kräftigem Körperbau, hat dunkelbraunes Haupthaar, dunkelbraune Augenbrauen, graue Augen, eine große Nase, einen großen Mund, ein breites Kinn, ein ovales pockennarbiges Gesicht, ist ungefähr 30 Jahre alt. Besondere Merkmale sind nicht vorhanden.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiermit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication, melden möge. Nr. 1555. 2

Рижскій Магистратъ представилъ Лифляндскому Губернскому Управленію, что выданный отставному рядовому Владикавказскаго пѣхотнаго полка Петру Фрейбергу указъ объ отставкѣ отъ 26. Іюня 1864 за № 2522 затерянъ имъ.

Вслѣдствіе сего Лифляндское Губернское Управленіе симъ предлагаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи считать означенный указъ недѣйствительнымъ и въ случаѣ отысканія или предъявленія онаго кѣмъ либо отобрать и выслать его въ полицейское отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго Суда.
№ 1526.

Der Rigasche Rath hat der Livländischen Gouvernements-Verwaltung berichtet, daß der dem verabschiedeten Gemeinen des Wladikawkasschen Infanterie-Regimentes Peter Freyberg ertheilte Abschiedsukas vom 26. Juni 1864 sub Nr. 2522 verloren sei.

Demnach wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands desmittelst aufgetragen, das obgenannte Document als mortificirt zu betrachten und bei dessen Ermittelung oder Vorstellung dasselbe dem Inhaber abzunehmen und an die Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landgerichts auszusenden. Nr. 1526.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

И. д. Лифляндскаго Губернатора, Вице-Губернаторъ баронъ Икскуль отправился 12. сего Мая по дѣламъ службы въ Ст. Петербургъ и передалъ на время его отсутствія Управленіе Губерніею Управляющему государственными имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ дѣйствительному статскому совѣтнику Штанге. № 1762.

Der stellv. Livl. Gouverneur, Vice-Gouverneur Baron Uexküll hat sich am 12. d. Mts. in Dienstangelegenheiten nach St. Petersburg begeben und die Verwaltung des Gouvernements für die Zeit seiner Abwesenheit dem Dirigirenden der Baltischen Domainenverwaltung wirkl. Staatsrath Stange übergeben.
Nr. 1762.

Правила
о порядкѣ обмѣна и выкупа зачетныхъ рекрутскихъ квитанцій, а также зачета квитанцій новаго образца.

Высочайшимъ Указомъ, даннымъ Правительствующему Сенату 1. Января 1874 года о введеніи Устава о воинской повинности, въ XI отдѣлѣ повелѣно: „Относительно зачетныхъ рекрутскихъ квитанцій, могущихъ остаться въ обращеніи по исполненіи рекрутскаго набора 1874 года, соблюдать слѣдующія правила“:

а) Означенныя квитанціи имѣютъ быть представлены, не позже 1. Октября 1874 года, въ Уѣздныя, Окружныя и Городскія, по принадлежности, Присутствія по воинской повинности, которыя должны или обмѣнять ихъ на квитанцію новаго образца, или же сдѣлать на нихъ надпись о представленіи квитанціи.

б) Всякая представленная въ Уѣздное, Окружное или Городское Присутствіе квитанція записывается на имя одного лица, по желанію ея владѣльца, и затѣмъ не можетъ быть передаваема или отчуждаема въ постороннія руки.

в) Квитанціи имѣютъ быть принимаемы къ зачету при призывѣ къ отбыванію воинской повинности, только за то лицо, на имя котораго квитанція записана, или же за брата его, роднаго, или своднаго, или же единокровнаго, или единоутробнаго, или двоюроднаго.

г) Зачетныя квитанціи, непредставленныя для обмѣна къ опредѣленному выше сроку, теряютъ свою силу.

д) Владѣющій квитанціею можетъ представить ее въ казну и получить 485 руб. сер. и

е) Порядокъ и сроки выкупа квитанцій имѣютъ быть опредѣлены Министерствомъ Финансовъ, по приведеніи въ извѣстность числа квитанцій, находящихся въ народномъ обращеніи.

Въ руководство при исполненіи сего Высочайшаго Указа, установляется, по соглашенію Министровъ Военнаго, Внутреннихъ Дѣлъ и Финансовъ, нижеслѣдующія правила:

1. Всѣ зачетныя рекрутскія квитанціи представляются въ Присутствія по воинской повинности по мѣсту приписки владѣльца квитанціи, или по мѣсту его жительства.

2. Квитанціи представляются при объявленіи, въ которомъ должно быть обозначено: а) имя, отчество, прозваніе, сословіе и мѣстожительство владѣльца квитанціи; б) представляется ли квитанція для обмѣна на квитанцію новаго образца (пунктъ а. ст. XI Указа), или для полученія за нее денегъ изъ казны (пунктъ д. той же статьи Указа); в) если квитанція представляется для обмѣна, то имя, отчество, прозваніе, сословіе и мѣстожительство, а также и лѣта отъ роду того лица, на которое она должна быть записана; и г) если квитанція представляется для выкупа, то изъ какого именно Казначейства владѣлецъ желаетъ получить за оную деньги.

Примѣчаніе. При обозначеніи сословія должно быть объяснено: о мѣщанинѣ — къ какому городу онъ приписанъ, а о крестьянинѣ — какой волости и къ какому сельскому обществу онъ принадлежитъ.

3. Немедленно по полученіи зачетной квитанціи Присутствіе по воинской повинности записываетъ таковую въ особую книгу (образецъ коей при семъ приложенъ), съ обозначеніемъ всѣхъ свѣдѣній, указанныхъ въ этой книгѣ, и выдаетъ предъявителю вырѣзанную изъ той же книги росписку въ полученіи квитанціи.

Примѣчаніе. Книги для записки зачетныхъ квитанцій заготовляются Губернскимъ или Областными по воинской повинности Присутствіями за надлежащею скрѣпою, шнуромъ и печатью, и разсылаются по принадлежности.

4. По занесеніи въ книгу, на зачетной квитанціи дѣлается надпись о времени ея представленія, съ обозначеніемъ представлена ли она для обмѣна, или для выкупа, и затѣмъ она препровождается, вмѣстѣ съ подлиннымъ объявленіемъ, въ мѣстную Казенную Палату.

5. Казенная Палата удостовѣряется, установленнымъ порядкомъ, въ подлинности и непринятіи къ зачету квитанціи: за симъ 1) о квитанціяхъ, оказавшихся недѣйствительными, сообщаетъ подлежащему Присутствію по воинской повинности для объявленія подателямъ, и 2) взамѣнъ квитанцій, оказавшихся правильными и представленныхъ къ обмѣну, изготовляетъ квитанціи новаго образца.

6. Бланки квитанцій новаго образца, заготовляемыя, по прилагаемой при семъ Формѣ, Министерствомъ Финансовъ высылаются въ примѣрномъ количествѣ во всѣ Казенныя Палаты, которыя, относительно записки на приходъ, храненія, расходованія квитанціонныхъ бланковъ и представленія отчетности, руководствуются, общеустановленными на этотъ предметъ, правилами и тѣми указаніями, какія будутъ даны Министерствомъ Финансовъ.

7. По изготовленіи квитанцій новаго образца, Казенныя Палаты немедленно высылаютъ ихъ подлежащимъ Присутствіямъ по воинской повинности, отмѣчая въ особой книгѣ NN квитанцій новаго образца и время ихъ высылки.

8. Если за зачетныя квитанціи, представленныя для обмѣна, не будутъ высланы Казенными Палатами квитанціи новаго образца къ предстоящему Призыву сего 1874 года, то лица, кои будутъ подлежать въ призывъ сего 1874 г., по нумеру жеребья, поступленію на службу, и взамѣнъ коихъ своевременно представлены были рекрутскія квитанціи, освобождаются отъ службы подлежащими Присутствіями по воинской повинности, не ожидая обмѣна означенныхъ квитанцій на квитанціи новаго образца, съ тѣмъ, что если квитанція, представленная къ обмѣну признана будетъ Казенною Палатою недѣйствитель-

ною, то лицо, освобожденное отъ службы по такой квитанціи, немедленно сдается въ оную, по распоряженію подлежащаго Присутствія по воинской повинности.

9. О выдачѣ денегъ за квитанціи, представленныя къ выкупу, Казенныя Палаты дѣлаютъ надлежащее распоряженіе по Казначействамъ, указаннымъ въ объявленіи, извѣщая объ этомъ Присутствіе по воинской повинности для объявленія подателю.

10. Уѣздныя или Окружныя и Городскія по воинской повинности Присутствія, по полученіи изъ Казенныхъ Палатъ квитанцій новаго образца и извѣщеній объ ассигнованіи денегъ за квитанціи, выдаютъ тѣ и другія, по выставленіи на нихъ нумера квитанціонной книги, по принадлежности, предъявителямъ росписокъ, вырѣзанныхъ изъ этой книги. При этомъ Присутствія отбираютъ эти росписки и отмѣчаютъ въ подлежащихъ графахъ означенной книги нумера квитанцій или полученныхъ извѣщеній и время выдачи оныхъ; отобранныя же росписки подвергаютъ въ тоже время сожженію.

11. О числѣ выкупныхъ зачетныхъ квитанцій и о количествѣ за нихъ уплоченныхъ денегъ Казенныя Палаты доносятъ, не позже 1. Января 1875 года, Департаменту Государственнаго Казначейства.

12. Уѣздныя или Окружныя и Городское Присутствія доставляютъ (не позже 15. Октября 1874 года) въ Губернскія или Областныя Присутствія, по принадлежности, свѣдѣнія о числѣ зачетныхъ рекрутскихъ квитанцій, представленныхъ до 1. Октября къ обмѣну и выкупу; Губернскія же и Областныя Присутствія изъ означенныхъ свѣдѣній составляютъ общую по губерніи или области вѣдомость, которую и представляютъ не позже 1. Января 1875 года Министерствамъ: Внутреннихъ Дѣлъ, Финансовъ и Военному.

13. Квитанціи новаго образца должны быть представляемы для зачета или въ теченіе послѣднихъ вдухъ мѣсяцевъ передъ призывомъ, или во время самаго призыва и пріема.

14. При представленіи квитанцій новаго образца къ зачету предъявитель обязанъ доставить отъ городскаго или сельскаго управленія, или отъ полиціи, по принадлежности, удостовѣреніе личности согласно пун. в. XI ст. Высочайшаго Указа. Если квитанція представляется не за то лицо, на имя котораго она записана, то вмѣстѣ съ нею должно быть доставлено надлежащее удостовѣреніе объ означенныхъ въ пунктѣ в. степеняхъ родства.

15. Присутствіе по воинской повинности свѣряетъ представленную къ зачету квитанцію съ квитанціонной книгой, если квитанція выдана изъ того Присутствія, въ которое представляется къ зачету и дѣлаетъ въ этой книгѣ надлежащую отмѣтку о пріемѣ ея къ зачету, самую же квитанцію препровождаетъ въ ту Казенную Палату, въ которой она первоначально была при обмѣнѣ написана.

Если квитанція выдана не тѣмъ Присутствіемъ по воинской повинности, въ которое потомъ представляется къ зачету, то, по пріемѣ ея, одновременно съ отсылкою въ Казенную Палату, сообщаются выдавшему ее Присутствію свѣдѣнія о томъ, гдѣ, когда и за кого именно квитанція принята къ зачету, для отмѣтки означенныхъ свѣдѣній въ квитанціонной книгѣ.

16. О лицѣ, представившемъ къ зачету за себя квитанцію, отмѣчается предсѣдателемъ въ 16 графѣ призывнаго списка: „принята къ зачету квитанція NN Казенной Палаты отъ такого-то числа, мѣсяца и года за №, выданная изъ NN Присутствія по воинской повинности за №“.

17. Лицо, за которое принята къ зачету квитанція, зачисляется Присутствіемъ, согласно 36 ст. Устава, въ ратники ополченія, съ выдачею ему о томъ установленнаго во 2 пунктѣ 160 ст. Устава свидѣтельства.

18. Свѣдѣнія о числѣ принятыхъ къ зачету, по каждому призыву, квитанцій, включаются въ отчеты о выполненіи призыва и пріема на службу.

Примѣчаніе. Свѣдѣнія эти сообщаются Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ, Министерству Финансовъ.

19. Зачетныя рекрутскія квитанціи стараго образца, согласно пункту г. ст. XI Указа, принимаются къ зачету за лицъ, принятыхъ на службу по рекрутскимъ наборамъ, на основаніи установленныхъ для сего правилъ, только до 1. Октября 1874 года.

А.
№ 0000.

(Государственный гербъ).

Зачетная

по воинской повинности квитанція.

По Указу Его Императорскаго Величества.

Дана сія квитанція 187 года дня изъ Казенной Палаты для представленія ея за при призывѣ его къ исполненію воинской повинноси, согласно пунк. в ст. XI Высочайшаго Указа 1. Января 1874 года, квитанція эта принимается къ зачету при призывѣ къ отбыванію воинской повинности только за то лицо, на имя котораго квитанція записана, или же за брата его, роднаго или своднаго, или же единокровнаго или единоутробнаго, или и двоюроднаго.

Управляющій Палатою:
Начальникъ Отдѣленія:
Столоначальникъ:

У сей квитанціи печать Казенной Палаты.

Выдана Присутствіемъ по воинской повинности за № .

№ по порядку.	Годъ, мѣсяцъ и число полученія квитанціи стараго образца.	Когда, кѣмъ и за какимъ нумеромъ и на чье имя выдана зачетная рекрутская квитанція, что именно заявлено при ея представленіи.	Когда получено извѣщеніе о выдачѣ денегъ за квитанцію, изъ какого именно Казначейства предназначена выдача, кому именно, и когда извѣщеніе выдано.	На кого именно написана квитанція новаго образца, и за какимъ нумеромъ, когда и кому выдана. Росписка получателя.	Когда, гдѣ и за кого принята квитанція къ зачету по исполненію воинской повинности.	Росписка, выдаваемая предъявителю въ полученіи зачетной квитанціи стараго образца.

Дана сія росписка NN Уѣзднаго (городскаго) Присутствія по воинской повинности такому то въ томъ, что отъ него принята зачетная рекрутская квитанція, выданная изъ такой то Казенной Палаты на имя такого то за № , вмѣсто коей будетъ выдана (о) квитанція (485 рублей) наваго образца. № , Ноября 1874 года.

Предсѣдатель или членъ:

№ 1527.

Regeln

für den Umtausch und die Einlösung der Rekruten-Abrechnungsquittungen, sowie die Anrechnung der Quittungen neuer Form.

Durch den dem Dirigirenden Senate am 1. Januar 1874 ertheilten Allerhöchsten Ukas über die Einführung des Gesetzes über die Militairpflicht ist in der Abtheilung XI befohlen: „In Betreff der Rekruten-Abrechnungsquittungen, welche nach Erfüllung der Rekrutenaushebung des Jahres 1874 in Umlauf bleiben könnten, sind folgende Regeln zu beobachten:“

a) Die gedachten Quittungen sind nicht später als am 1. October 1874 bei den Kreis-, Bezirks- und städtischen Behörden für Ableistung der Militairpflicht, je nach der Hingehörigkeit, vorzustellen, welche sie entweder gegen Quittungen der neuen Form umtauschen oder auf ihnen eine Aufschrift über die Vorstellung der Quittung machen müssen.

b) Jede bei einer Kreis-, Bezirks- oder städtischen Behörde vorgestellte Quittung wird auf Wunsch ihres Besitzers auf den Namen einer bestimmmten Person verschrieben und kann alsdann nicht mehr weiter gegeben oder an Fremde veräußert werden.

c) Die Quittungen sind, bei der Einberufung zur Ableistung der Militairpflicht, nur für diejenigen Personen in Anrechnung anzunehmen, auf deren Namen die Quittung verschrieben ist, oder für den Bruder derselben, den leiblichen oder Stiefbruder, oder für einen Bruder von demselben Vater oder von derselben Mutter, oder für einen Vetter.

d) Die nicht zu dem oben festgesetzten Termin zum Umtausch vorgestellten Abrechnungsquittungen verlieren ihre Geltung.

e) Der Besitzer einer Quittung kann dieselbe der Kronscasse vorstellen und 485 Rbl. S. empfangen und

f) Die Ordnung und die Fristen der Einlösung der Quittungen werden von dem Finanzministerium, nachdem die Zahl der Quittungen, die sich im Verkehr im Volke befinden, in Gewißheit gebracht worden ist, festgesetzt werden.

Zur Richtschnur bei Erfüllung dieses Allerhöchsten Ukases werden folgende von den Ministern des Krieges, des Innern und der Finanzen vereinbarte Regeln festgesetzt:

1. Alle Rekruten-Abrechnungsquittungen sind bei den Behörden für Ableistung der Militairpflicht entweder am Anschreibungsorte des Besitzers der Quittung, oder an dessen Wohnorte vorzustellen.

2. Die Quittungen sind bei einer Declaration vorzustellen, in welcher angegeben sein muß: a) der Vorname, Vatersname, Zuname, der Stand und der Wohnort des Besitzers der Quittung; b) ob die Quittung zum Umtausch gegen eine Quittung neuer Form (Art. XI Pkt. a des Ukases), oder um für dieselbe das Geld aus der Kronscasse zu empfangen (Punkt e desselben Artikels des Ukases) vorgestellt wird; c) wenn die Quittung zum Umtausch vorgestellt wird, — so der Vorname, Vatersname, Zuname, der Stand und der Wohnort, sowie das Alter derjenigen Person, auf deren Namen sie verschrieben werden soll, und d) wenn die Quittung zur Einlösung vorgestellt wird, — so aus welcher Rentei namentlich der Besitzer das Geld für dieselbe zu empfangen wünscht.

Anmerkung. Bei der Angabe des Standes muß angeführt sein: bei Bürgern — zu welcher Stadt sie angeschrieben sind, und bei Bauern — zu welchem Gebiete (волость) und zu welcher Landgemeinde sie gehören.

3. Sofort nach Empfang der Abrechnungsquittung trägt die Behörde für Ableistung der Militairpflicht dieselbe in ein besonderes Buch (dessen Schema hier beigefügt ist) ein, mit Verzeichnung aller nach diesem Buche erforderlichen Auskünfte und reicht dem Vorzeiger eine aus demselben Buche ausgeschnittene Bescheinigung über den Empfang der Abrechnungsquittung aus.

Anmerkung. Die Bücher zur Eintragung der Abrechnungsquittungen werden von den Gouvernements- oder Provinzial-Behörden für Ableistung der Militairpflicht angeschafft, gehörig beglaubigt, durchschnürt und besiegelt und nach der Hingehörigkeit versandt.

4. Nach Eintragung der Abrechnungsquittung in das Buch wird auf derselben eine Aufschrift über die Zeit ihrer Vorstellung gemacht mit der Angabe ob die Quittung zum Umtausch oder zur Einlösung vorgestellt worden ist, und wird sie sodann mit der Original-Declaration dem örtlichen Kameralhofe übersandt.

5. Der Kameralhof überzeugt sich in festgesetzter Ordnung davon, daß die Quittung echt und noch nicht in Anrechnung angenommen worden ist, worauf er 1) über die Quittungen, die sich als ungiltig erwiesen haben, der betreffenden Behörde für Ableistung der Militairpflicht behufs Eröffnung an die Personen, von denen die Quittungen eingereicht worden sind, Mittheilung macht, und 2) an Stelle der Quittungen, die sich als richtig erwiesen haben und zum Umtausche vorgestellt worden sind, Quittungen der neuen Form ausfertigt.

6. Die nach dem hier beigefügten Schema angefertigten Blankete zu den Quittungen neuer Form, werden vom Finanzministerium in einer nach ungefährer Berechnung angenommenen Anzahl an alle Kameralhöfe versandt, welche sich in Betreff der Buchung der Quittungsblankete in Einnahme,

der Aufbewahrung und Ausgabe derselben und der Vorstellung der Rechenschaftsablegung nach den allgemein festgesetzten deßfallsigen Regeln und denjenigen Vorschriften richten, welche vom Finanzministerium werden ertheilt werden.

7. Nach Ausfertigung der Quittungen neuer Form übersenden die Kameralhöfe dieselben unverzüglich den betreffenden Behörden für Ableistung der Militairpflicht, wobei sie in einem besonderen Buche die N.N. der Quittungen neuer Form und die Zeit ihrer Absendung vermerken.

8. Wenn für die zum Umtausch vorgestellten Abrechnungsquittungen bis zu der bevorstehenden Einberufung dieses Jahres 1874 von den Kameralhöfen keine Quittungen neuer Form übersandt worden sind, so werden die Personen, die bei der Einberufung in diesem Jahre 1874 nach der Nummer des gezogenen Looses, dem Eintritt in den Dienst unterliegen und als Ersatz für welche rechtzeitig Rekrutenquittungen vorgestellt worden waren, Seitens der betreffenden Behörden für Ableistung der Militairpflicht vom Dienste befreit, ohne den Umtausch der gedachten Quittungen gegen Quittungen neuer Form abzuwarten, mit der Festsetzung jedoch, daß, wenn die zum Umtausch vorgestellte Quittung vom Kameralhof als ungiltig erkannt wird, die auf eine solche Quittung hin vom Dienste befreite Person unverzüglich zu demselben auf Anordnung der betreffenden Behörde für Ableistung der Militairpflicht abgegeben wird.

9. In Betreff der Auszahlung des Geldes für Quittungen, die zur Einlösung vorgestellt worden sind, treffen die Kameralhöfe bezüglich der in der Declaration angegebenen Renteien die erforderliche Anordnung und theilen Solches der Behörde für Ableistung der Militairpflicht zur Eröffnung an den, der die Quittung eingereicht hat, mit.

10. Die Kreis-, oder Bezirks- und städtischen Behörden für Ableistung der Militairpflicht reichen, sobald sie von den Kameralhöfen die Quittungen neuer Form und die Benachrichtigungen über die Anweisung des Geldes für die Quittungen erhalten haben, diese wie jene, — nachdem sie auf ihnen die Nummern des Quittungsbuches ausgestellt haben — je nach der Hingehörigkeit, den Vorzeigern der aus dem Quittungsbuche ausgeschnittenen Empfangsbescheinigung aus. Zugleich nehmen die Behörden diese Empfangsbescheinigungen an sich und vermerken in den betreffenden Rubriken des gedachten Buches die Nummern der Quittungen oder der empfangenen Benachrichtigungen und die Zeit der Ausreichung derselben; die zurückgenommenen Empfangsbescheinigungen aber werden von ihnen gleichzeitig verbrannt.

11. Ueber die Anzahl der eingelösten Abrechnungsquittungen und über den Betrag des für dieselben ausgezahlten Geldes berichten die Kameralhöfe, nicht später als am 1. Januar 1875, dem Reichsschatz-Departement.

12. Die Kreis-, oder Bezirks- und städtischen Behörden senden (nicht, später als am 15. October 1874) den Gouvernements- oder Provinzial Behörden, je nach der Hingehörigkeit, Auskünfte ein über die Anzahl der bis zum 1. October zum Umtausch und zur Einlösung vorgestellten Rekruten-Abrechnungsquittungen; die Gouvernements- und Provinzial-Behörden aber stellen nach den gedachten Auskünften einen allgemeinen Verschlag für das Gouvernement oder die Provinz zusammen und stellen denselben, nicht später als am 1. Januar 1875, den Ministerien des Innern, der Finanzen und des Krieges vor.

13. Die Quittungen der neuen Form müssen zur Anrechnung entweder im Laufe der letzten zwei Monate vor der Einberufung, oder zur Zeit der Einberufung und der Annahme vorgestellt werden.

14. Bei Vorstellung der Quittungen neuer Form zur Anrechnung ist der Vorzeiger verpflichtet, von der Stadt- oder der Landgemeinde-Verwaltung, oder von der Polizei, je nach der Hingehörigkeit, eine Personalbescheinigung, gemäß Punkt c des Art. XI des Allerhöchsten Ukases, vorzuweisen. Wenn die Quittung nicht für diejenige Person vorgestellt wird, auf deren Namen sie verschrieben ist, so muß zugleich mit derselben eine gehörige Bescheinigung über die im Punkte c angegebenen Grade der Verwandtschaft übergeben werden.

15. Die Behörde für Ableistung der Militairpflicht vergleicht die zur Anrechnung vorgestellte Quittung mit dem Quittungsbuche, wenn die Quittung von der Behörde, bei welcher sie zur Anrechnung vorgestellt wird, ausgereicht worden ist, und macht in diesem Buche den betreffenden Vermerk über die Annahme derselben zur Anrechnung, die Quittung selbst aber übersendet sie demjenigen Kameralhofe, in welchem sie ursprünglich bei dem Umtausche ausgefertigt worden war.

Wenn die Quittung nicht von derjenigen Behörde für Ableistung der Militairpflicht ausgereicht worden ist, bei welcher sie nachgehends zur Anrechnung vorgestellt wird, so werden nach der Annahme derselben, gleichzeitig mit ihrer Uebersendung an den Kameralhof, derjenigen Behörde, welche sie ausgereicht hat, Auskünfte darüber mitgetheilt, wo, wann und für wen namentlich die Quittung zur Anrechnung angenommen worden ist, damit die gedachten Auskünfte in dem Quittungsbuche vermerkt werden.

16. In Betreff derjenigen Person, die für sich eine Quittung zur Anrechnung vorgestellt hat, vermerkt der Vorsitzer in der 16. Rubrik der Einberufungsliste: „angenommen zur Anrechnung die Quittung des NNschen Kameralhofes von dem und dem Datum, Monate und Jahre sub Nr., ausgereicht von der NNschen Behörde für Ableistung der Militairpflicht sub Nr.“

17. Die Person, für welche eine Quittung in Anrechnung angenommen worden ist, wird von der Behörde, gemäß Art. 36 des Gesetzes, zu den Wehrmännern der Landwehr gezählt, wobei ihr hierüber der im Punkte 2 des Art. 160 des Gesetzes verordnete Schein ertheilt wird.

18. Die Auskünfte über die Anzahl der bei jeder Einberufung in Anrechnung angenommenen Quittungen werden in die Rechenschaftsberichte über die Ausführung der Einberufung und der Annahme zum Dienst eingeschlossen.

Anmerkung. Diese Auskünfte werden vom Ministerium des Innern dem Finanzministerium mitgetheilt.

19. Die Rekruten-Abrechnungsquittungen der alten Form werden, gemäß Punkt d des Art. XI des Ukases, zur Anrechnung für die bei den Rekrutenaushebungen zum Dienst angenommenen Personen, auf Grundlage der hierfür festgesetzten Regeln, nur bis zum 1. October 1874 angenommen.

A.
№ 0000.

(Reichswappen).

Abrechnungsquittung
für die Militairpflicht.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät.

Diese Quittung ist ertheilt im Jahre 187 den von dem Kameralhofe behufs Vorstellung derselben für bei dessen Einberufung zur Ableistung der Militairpflicht, gemäß Punkt c des Art XI des Allerhöchsten Ukases vom 1. Januar 1874 wird diese Quittung bei der Einberufung zur Ableistung der Militairpflicht nur für diejenige Person in Anrechnung angenommen, auf deren Namen die Quittung verschrieben ist, oder für den Bruder derselben, den leiblichen oder Stiefbruder, oder für einen Bruder von demselben Vater oder von derselben Mutter, oder für einen Vetter.

Präsident der Palate:
Abtheilungschef:
Tischvorsteher:

Dieser Quittung ist das Siegel des Kameralhofes aufgedrückt.

Ausgereicht von der Behörde für Ableistung der Militairpflicht sub № .

Nummer nach der Reihenfolge.	Jahr, Monat u. Datum der empfangenen Quittung der alten Form.	Wann, von wem und unter welcher Nummer und auf wessen Namen die Rekruten-Abrechnungsquittung ertheilt worden ist, was namentlich bei ihrer Vorstellung angemeldet worden ist.	Wann die Benachrichtigung über die Auszahlung des Geldes für die Quittung eingegangen ist, aus welcher Rentei namentlich die Auszahlung verfügt worden ist, wem namentlich und wann die Benachrichtigung ausgetheilt worden ist.	Auf wessen Namen die Quittung der neuen Form verschrieben worden ist und unter welcher Nummer, wann und wem sie ausgereicht worden ist. Quittung des Empfängers.	Wann, wo und für wen die Quittung in Anrechnung für die Ableistung der Militairpflicht angenommen worden ist.	Bescheinigung, welche dem Vorzeiger über den Empfang der Abrechnungsquittung alter Form ausgereicht wird.

Diese Bescheinigung ist von der N.N.schen Kreis- (städtischen) Behörde für Ableistung der Militairpflicht dem und dem darüber ausgereicht worden, daß von ihm die von dem und dem Kameralhofe auf den Namen des und des sub № ertheilte Rekruten-Abrechnungsquittung empfangen worden ist, an Stelle deren eine Quittung (die Summe von 485 Rubel) neuer Form ausgereicht werden wird. № , November 1874.

Vorsitzer oder Glied:

Nr. 1527.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio wird desmittelst zur allgemeinen Kenntnißnahme gebracht, daß das Recht zur Erhebung der Dünabrückengelder für das Jahr 1874, nach Maßgabe der von Einer Hochverordneten Livländischen Gouvernements-Verwaltung am 14. März 1874 sub Nr. 936 bestätigten und in der Livländischen Gouvernements-Zeitung Nr. 40 im Jahre 1874 publicirten Taxe für die Benutzung der Dünafloßbrücke in Riga dem Kaufmann Peter Iwanow Antipow contractlich verpachtet worden ist und daß das resp. Publikum, sowol wegen des Abonnements für die Benutzung der Dünafloßbrücke, als sonst in allen sich auf die Benutzung der Dünafloßbrücke beziehenden Angelegenheiten sich an den genannten Pächter zu wenden haben wird.

Gleichzeitig wird von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio desmittelst zur Kenntniß und Nachachtung Derjenigen, so Solches angeht, gebracht, daß in Gemäßheit der Rescripte Einer Hochverordneten Livl. Gouvernements-Verwaltung vom 23. März 1871 Nr. 2252 und vom 2. Juni 1872 Nr. 3375 der Pächter der Erhebung des Brückenzolls verpflichtet worden ist, denjenigen Beamten, welche demselben eine Bescheinigung von ihrer Behörde oder ihrem Vorgesetzten darüber vorweisen, daß sie gesetzlich unter die Zahl der von der Erlegung des Brückenzolls eximirten Personen zu subsumiren sind und gemäß ihrem Domicil in Riga die Brücke zu benutzen haben, desgleichen diejenigen Beamten, welche in Dienstangelegenheiten, gleichviel ob mit Postpferden oder in andern Equipagen, reisen und mit einer desfallsigen Dienstpodoroschna versehen sind, die freie Benutzung der Dünafloßbrücke zu gestatten.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium werden keinerlei Brücken-Freibillets an die Beamten der verschiedenen Ressorts ausgereicht werden.

Riga-Rathhaus, den 2. Mai 1874.

Nr. 544. 1

Рижская коммисія городской кассы доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія, что право взиманія сбора за проѣздъ чрезъ Двинскій пловучій мостъ на 1874 годъ, согласно утвержденной, Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ 14. Марта 1874 года за № 936 и припечатанной въ № 40 Лифляндскихъ Губернскихъ вѣдомостей 1874 года, — таксѣ отдано по контракту въ откупное содержаніе Рижскому купцу Петру Иванову Антипову и потому публика какъ по предмету абонемента за употребленіе Двинскаго пловучаго моста, такъ и по всѣмъ прочимъ предметамъ до употребленія онаго моста касающимся, имѣетъ обратиться къ именованному откупщику.

Въ тоже время Рижская коммисія городской кассы доводитъ до свѣдѣнія и руководства тѣхъ лицъ, которыя въ томъ интересъ имѣютъ, что на основаніи предписаній Лифляндскаго Губернскаго Управленія отъ 23. Марта

1871 года № 2252 и 2. Іюня 1872 года, № 3375, откупщику мостоваго сбора вмѣнено въ обязанность, дозволять безплатный проѣздъ чрезъ двинскій плавучій мостъ тѣмъ чиновникамъ, которые представятъ удостовѣреніе своего начальства въ томъ, что они принадлежатъ къ числу лицъ, изъятыхъ по закону отъ платежа мостоваго сбора, и по мѣсту жительства ихъ въ г. Ригѣ не могутъ обойтись безъ моста а равно и чиновникамъ, ѣдущимъ по дѣламъ службы все равно на почтовыхъ ли лошадяхъ или въ частныхъ экипажахъ и снабженныхъ подорожною.

Отъ Рижской коммисіи городской кассы же выданы будутъ чиновникамъ разныхъ вѣдомствъ никакихъ на безплатный проѣздъ чрезъ мостъ билетовъ. № 544. 1

Рига-ратгаузъ, 2. Мая 1874 года.

Von der Inspection der Flußpolizei wird hierdurch zur Kenntniß Derjenigen, die es angeht, zur Nachachtung gebracht:

1) Alle Böte, welche an das Ufer des sogenannten Johannesdammes bei der Moskauer Vorstadt anlegen, dürfen nur mit ihrer langen Seite am Ufer liegen und haben namentlich zwischen dem 4. und 6. Wensel den vorbeigehenden Flössern jedwede Störung aus dem Wege zu räumen.

2) Kein am Johannesdamm angelegtes Boot darf ohne ununterbrochene Wache gelassen werden.

3) Wenn Flösser beim Johannesdamm vorbeigehen und die Floßleute resp. Ankerneeken den wachenden Bootsleuten zurufen, den Flössern Platz zu machen, so ist dieser Anforderung von Seiten der Bootsleute unweigerlich und unverzüglich nachzukommen.

Alle Schäden, welche den qu. Böten und den in diesen befindlichen Waaren durch Nichtbefolgung vorstehender Anordnung bei Collisionen mit Flössern bereitet werden, sind von den betreffenden Bootsführern als selbstverschuldete zu tragen.

Riga, den 6. Mai 1874. 3

Рѣчная Полиція симъ объявляетъ для надлежащаго въ чемъ слѣдуетъ исполненія, слѣдующее:

1) Всѣ лодки, причаливающія къ набережной Ивановской дамбы у Московскаго форштата, должны становиться продольною стороною къ берегу, и въ особенности между 4. 6. венселемъ (спускомъ) отнюдь не должны затруднять прохода плотовъ.

2) Всякая стоящая у Ивановской дамбы лодка должна постоянно имѣть сторожа.

3) При проходѣ плотовъ мимо Ивановской дамбы, на кликъ сходочныхъ и якорщиковъ дать плотамъ мѣсто, сторожа на лодкахъ безпрекословно и немедленно должны исполнять таковыя требованія.

Если отъ несоблюденія сего распоряженія произойдетъ вредъ для лодокъ или для нагруженныхъ въ нихъ товаровъ чрезъ столкновеніе съ плотами, то хозяева лодокъ должны одни нести произшедшій по ихъ собственной винѣ вредъ.

г. Рига, 6. Мая 1874 года. 3

Uppes-polizejas waldischana wisseem, kam to waijaga sinnaht, ar scho sinnamu darra:

1) Wisseem laiwneekeem, kas fawu laiwu Moskawas ahrpilsfehtâ pee Jahna damba peeleek, nebuht nebuhs to schkersam bet tikkai garrisfi peelikt; bet itt ihpaschi arri sargatees, ka tee plohsteem, kas starp 4. un 6. wenseles garram eet, zellu nejauz, nedf aisleek.

2) Neweenu laiwu, ko pee Jahna damba peeleek, nebuhs bes pastahwiga waktswihra pamest.

3) Kad plohstneeki jeb ankerneeki plohstus pee Jahna damba garram laisdami, waktswihreem laiwâs uflauz lai plohsteem zellu dohd, tad laiwneekeem bes kahdas kaweschanas un prettiturreschanohs tas jadarra.

Bet ja laiwneeki neklausihs un nedarrihs, un pee laiwahm, jeb pee prezzes, kas laiwâs, kahda skahde zaur plohsteem notiks, tad laiwneekeem paschem ta japeezeesch, jo paschi wainigi.

Rihgâ, 6. Mai 1874. 3

Von Seiten der Inspection der Flußpolizei wird hierdurch angeordnet, daß es strengstens verboten ist, offene, beladene oder unbeladene Böte, Plaschkotten und Strusen auf der unteren Seite der Floßbrücken-Klappen anzulegen oder an denselben zu befestigen.

Den Strusen und Plaschkotten ist es außerdem verboten, die erste von der Stadt aus belegene Brückenklappe (sogenannte Schiffsklappe) zum Durchgehen zu benutzen.

Schäden, die den vorstehenden Anordnungen zuwiderhandelnden Führern von Böten, Plaschkotten und Strusen durch Ansegelung von Schiffen u. s. w. zustoßen sollten, sind von den Betroffenen als selbstverschuldete zu tragen und haben diese im Falle des Versinkens von mit schweren Gütern beladenen Fahrzeuge die Kosten der Forträumung der versunkenen Gegenstände zu tragen.

Riga, den 6. Mai 1874. 3

Со стороны Инспекціи рѣчной Полиціи строго воспрещается причаливать или прикрѣплять открытыя лодки, съ грузомъ или безъ груза, плашкоты и струги къ нижней сторонѣ клапоновъ плавучаго моста.

Стругамъ и плашкотамъ сверхъ того запрещается пользоваться для проѣзда первымъ со стороны города клапономъ моста (такъ называемымъ корабельнымъ клапономъ).

Вредъ, какой могутъ потерпѣть отъ кораблей и пр. хозяева лодокъ, плашкотовъ и струговъ, дѣйствующіе вопреки этому распоряженію, они должны приписать своей винѣ, и должны, въ случаѣ потопленія нагруженныхъ тяжеловѣсными товарами судовъ, нести издержки по устраненію потопленныхъ предметовъ

г. Рига, 6. Мая 1874 года. 3

Uppes-polizejas waldischana ar scho zeeschi pawehl, ka neweenam nebuht nebuhs laiwas, jeb plaschkottes, jeb struhgas, lai nu tukschas jeb peelahdetas, pee kohka-tilta klappehm leijas mallâ nedf peelaist nedf peeseet.

Turklaht naw brihw struhgas un plaschkottes, no pilsfehta puffes skaitoht, zaurlaist zaur pirmo klappi, ko mehdf kuggu-klappi nosaukt.

Ja kahdam laiwneekam jeb struhgu jeb plaschkottu weddejam, kas prett scho likkumu grehkohs, kahda skahde notiks zaur usbraukfameem kuggeem, tad pascham ta buhs japeezeesch, jo pats wainigs. Bet ja tahda laiwa, ar smaggu prezzi peelahdeta, grims, tad laiwneekam turklaht wehl jamakfa, ka to nogrimmuschu prezzi atkal iswelk.

Rihgâ, 6. Mai 1874. 3

Das Stadt-Cassa-Collegium bringt hiermit zur Kenntniß des Publikums, daß mit der Controle und Revision der für dieses Jahr 1874 gemachten Aufgaben zur Besteuerung der Hunde, sowie der Equipagen und Pferde, der Herr Johann Wagner beauftragt und zu solchem Behufe legitimirt worden ist.

Das Stadt-Cassa-Collegium ersucht bei solcher Anzeige die resp. Eigenthümer von Equipagen, Pferden und Hunden, sowie die resp. Hausbesitzer dem genannten Controleur und Revidenten die im Auftrage dieser Verwaltung und von derselben in Gemäßheit obrigkeitlicher Reglements und Vorschriften geforderten Auskünfte freundlichst, zugleich aber genau und der Wahrheit gemäß zu ertheilen und diese von ihnen selbst gemachten und in die Listen sofort an Ort und Stelle einzutragenden Angaben durch ihre Namensunterschrift oder ihr Handzeichen anzuerkennen, damit die Verwaltung in den Stand gesetzt werde, auf den Grund richtiger Daten bei der Nachrevision zu Werke zu gehen und Irrungen zu vermeiden, welche sonst nur zur Belästigung der betheiligten Personen, Verwaltungen und Autoritäten Veranlassung geben müssen.

Die Revision und Controle beginnt mit dem 16. Mai 1874. Nr. 558.

Riga-Rathhaus, den 7. Mai 1874.

Коммисія городской кассы доводитъ симъ до свѣдѣнія публики, что повѣрка числа собакъ, лошадей и экипажей, подлежащихъ сбору на сей 1874 годъ, съ показаніями сдѣланными подлежащими владѣтелями, поручена г. Іоанну Вагнеру, который и снабженъ на сей конецъ надлежащимъ свидѣтельствомъ.

При семъ коммисія городской кассы проситъ владѣтелей экипажей, лошадей и собакъ, равно какъ и домовыхъ хозяевъ дать означенному контролеру всѣ требуемыя имъ по поручению сего управленія и на основаніи утвержденныхъ высшимъ начальствомъ правилъ свѣдѣнія съ точностію и по всей справедливости и таковыя сдѣланныя ими самими и записанныя на мѣстѣ въ подлежащіе списки свѣдѣнія утвердить собственноручною ихъ подписокою, дабы управленіе имѣло возможность на основаніи вѣрныхъ данныхъ производить дополнительную повѣрку и избѣгнуть всѣхъ недоразумѣній, которыя могутъ быть лишь въ тягость заинтересованнымъ въ томъ лицамъ, управленіямъ и вѣдомствамъ. № 558.

Повѣрка начнется 16. числа Мая 1874 г.

г. Рига-ратгаузъ, 7. Мая 1874 года.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium wird desmittelst bekannt gemacht, daß die Seitens der städtischen Schulden-Tilgungs-Commission in diesem Jahre zu vollziehende Auslosung von 9 Stück $5^{1}/_{2}$ % Stadt-Obligationen à 1000 Rbl., und zwar 5 Obligationen der Anleihen sub Litt. A und 4 Obligationen der Anleihen sub Litt. C am 16. Mai 1874 um 11 Uhr Vormittags im Locale des Stadt-Cassa-Collegiums stattfinden wird.

Die resp. Interessenten werden zugleich aufgefordert, dem Acte der Obligationsziehung beiwohnen zu wollen. Nr. 553. 2

Riga-Rathhaus, den 10. Mai 1874.

Рижская Коммисія Городской Кассы доводить симъ до всеобщаго свѣдѣнія, что тиражъ надлежащихъ въ нынѣшнемъ году уничтоженію со стороны Коммисіи погашенія городскихъ долговъ 9 штукъ $5^{1}/_{2}$ % городскихъ облигацій по 1000 рублей каждая, и именно 5 облигацій по займу лит. А и 4 облигацій по займу лит. С производиться будетъ 16. ч. сего Мая мѣсяца въ 11. часовъ утра въ присутствіи Коммисіи Городской Кассы.

Лица, имѣющія въ томъ интересъ, приглашаются симъ, присутствовать при означенномъ тиражѣ облигацій. № 553. 2

г. Рига-ратгаузъ, 10. Мая 1874 года.

Gemäß des § 97 des Allerhöchst am 1. Januar 1874 bestätigten Gesetzes über die allgemeine Wehrpflicht sind auch die in die städtischen Revisionslisten eingetragenen, sowie die nach der Revision zu den Stadtgemeinden angeschriebenen Personen männlichen Geschlechts verpflichtet, nach Erreichung des Lebensalters von **sechszehn Jahren** und nicht später als am 31. December des Jahres, in welchem sie das **zwanzigste Jahr** vollenden, sich einen Schein über ihre **Anschreibung zu einem Einberufungsbezirke** ertheilen zu lassen.

Wenn nun die Scheine über die erfolgte Anschreibung für die in den Revisionslisten der Stadt Wenden eingetragenen oder nach der Revision zur Wendenschen Stadtgemeinde verzeichneten Personen, zum ersten Einberufungs-Canton der Stadt Wenden, die **Wendensche Steuerverwaltung** zu ertheilen hat, — als werden daher von der Wendenschen Steuerverwaltung alle zur Stadt Wenden angeschriebenen Personen, und zwar die Kaufleute nicht eximirten Standes, die Zunft-Bürger-Arbeiter- und Dienstokladisten, welche im Laufe des Jahres 1873 das Alter von **zwanzig Jahren** erreicht haben, d. h. welche im Jahre 1853 geboren sind, hierdurch aufgefordert, baldigst, und nicht später als bis zum 15. Juni d. J., sich zum Empfange ihrer Scheine zu melden.

Bei der Meldung, die nicht persönlich zu geschehen braucht, sondern auch durch Eltern und Vormünder oder schriftlich über die Post gemacht werden kann, müssen, außer einem **Taufscheine** und **Sittenzeugniß** zugleich folgende Auskünfte hinzugefügt werden, als:

1) des Einberufenden Stand,
2) dessen Beschäftigung oder Gewerbe,
3) ob ledig oder verheirathet und ob er Kinder hat und welche namentlich,
4) ob er des Lesens und Schreibens kundig, sowie
5) ob er in einer Lehranstalt und in welcher seine Bildung vollendet hat oder den Unterricht noch genießt.
6) Wenn er ein Schulzeugniß besitzt, so ist anzugeben Jahr, Monat, Datum und Nummer desselben und von wem dasselbe ausgestellt worden.

Ferner werden die obenbezeichneten, gegenwärtig Einzuberufenden, welche wegen körperlicher Gebrechen, wegen Familien- oder Vermögensverhältnisse, sowie ihrer Bildung oder ihres Berufes halber, ein Recht auf Vergünstigung beanspruchen, aufgefordert, Documente, welche solche Vergünstigungen begründen können (Art. 42—66 des Wehrgesetzes) beizubringen.

Schließlich werden auch Diejenigen, welche als Freiwillige in den Militairdienst eintreten wollen, aufgefordert, unter Beibringung eines Gesundheitsattestates und eines Zeugnisses über die erforderliche Schulbildung, sowie ferner, wenn die Eintretenden minderjährig sind, eines Erlaubnißscheines ihrer Eltern oder Vormünder, darüber gleichzeitig mit der Meldung, Anzeige zu machen. Nr. 1500. 1

Wenden-Steuerverwaltung, am 27. April 1874.

No Ehrglu pilsmuischas pagasta waldibas Behfu kreise teek zaur scho wissas pilsfehtu un semmju polizeijas luhgtas, ka to sche dsihwodamu Jahn Egrihw karsch bes passes apkahrt blandahs apzeetinaht un nostelleht pee Keiseriskas Behfu Brugge teefas. Nr. 102. 3

Ehrglôs, 3. Mai 1874.

Проклaмы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen Sr. Excellenz des Herrn Landraths Baron Ernst von Nolcken und

des Conrad von Sengbusch kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche

a) wider die Ausscheidung der bisher zu dem im Arensburgschen Kreise und Karrisschen Kirchspiele belegenen Gute Karrishof gehört habenden, zufolge Attestats der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 17. Juli 1868 sub Nr. 1427 zu einem selbstständigen Rittergute constituirten Hoflage **Herrenhof** nebst darauf befindlichen Gebäuden und sonstigen Appertinentien aus dem Hypotheken-Complexe des Gutes Karrishof und Constituirung derselben zu einem selbstständigen Hypotheken-Complexe und

b) wider die zufolge des am 6. November 1873 sub Nr. 318 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten, am 8. October 1873 zwischen Sr. Excellenz dem Herrn Landrath Ernst Baron Nolcken, als Verkäufer und dem Conrad von Sengbusch, als Käufer abgeschlossenen Verkauf-, resp. Kauf-Contracts geschehene Acquisition des im Arensburgschen Kreise und Karrisschen Kirchspiele belegenen Gutes **Karrishof** sammt Appertinentien und Inventarium, mit Ausschluß der vorstehend erwähnten, zu einem Rittergute constituirten Hoflage Herrenhof, Seitens des Conrad von Sengbusch

Einwendungen oder sei es als privilegirte oder nicht privilegirte, eine stillschweigende oder eine ausdrücklich eingeräumte Hypothek genießende Gläubiger, oder aus irgend welchem andern rechtlichen Titel Ansprüche an das aus der Hoflage des Gutes Karrishof neu constituirte Rittergut Herrenhof nebst darauf befindlichen Gebäuden und sonstigen Appertinentien und an das Gut Karrishof, dessen Appertinentien und Inventarium, mit alleiniger Ausnahme der Ingrossarien dieses Gutes formiren zu können vermeinen, obberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Meldungsfrist von einem Jahre sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 4. Juni 1875 mit solchen ihren etwanigen Einwendungen und Ansprüchen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Niemand weiter gehört, sondern alle bis dahin Ausgebliebenen, so weit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß der obgedachte am 6. November 1873 sub Nr. 318 hofgerichtlich corroborirte Verkauf- resp. Kaufcontract für rechtskräftig erkannt und

a) das neu constituirte Rittergut Herrenhof, — mit Ausnahme der zufolge des oberwähnten Attestats der Livländischen Gouvernements-Verwaltung vom 17. Juli 1868 sub Nr. 1427 vorgeschriebenen, desgleichen mit Ausnahme der zufolge des obgedachten hofgerichtlich am 6. November 1873 sub Nr. 318 corroborirten Verkauf- resp. Kaufcontracts von Sr. Excellenz dem Herrn Landrath Baron Ernst Nolcken ausdrücklich übernommenen Verhaftungen für die auf dem Gute Karrishof ruhenden, ingrossirten Forderungen, — im Uebrigen gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei erklärt und von allen und jeden ferneren hypothekarischen oder nicht hypothekarischen Verhaftungen für die auf dem Gute Karrishof und dessen Appertinentien ruhenden rechtlichen Verbindlichkeiten völlig freigesprochen, aus dem Hypotheken-Verbande dieses Gutes nebst Appertinentien für immer ausgeschieden und als selbstständiger Hypotheken-Complex constituirt und

b) das Gut Karrishof nebst Appertinentien und Inventarium, mit Ausschluß des vorstehend erwähnten, aus Ländereien desselben neu constituirten Rittergutes Herrenhof gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei, mit Ausnahme der Verhaftung für die auf diesem Gute ruhenden, ingrossirten Forderungen dem Conrad von Sengbusch zum Eigenthum adjudicirt werden soll.

Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 2037. 2

Riga-Schloß, den 19. April 1874.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß der allhier verstorbenen Wittwe Anna Marie König, geb. Hartwich, irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 1. November 1874 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, sowie ihre etwanigen Erbansprüche zu dociren, widrigenfalls selbige, nach Expirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

Riga-Rathhaus, den 1. Mai 1874. Nr. 433. 3

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто полагаетъ имѣть какое либо требованіе къ наслѣдству, оставшемуся по смерти вдовы Анны Маріи Кенигъ, урожд. Гартвихъ, явиться въ Сиротскій Судъ или Канцелярію онаго либо лично, либо черезъ повѣреннаго, снабженнаго законною довѣренностью, въ теченіе шести мѣсяцевъ отъ нижеписаннаго числа и никакъ не позже 1. Ноября 1874 года подъ страхомъ просрочки, и представить доказательства своихъ требованій; въ противномъ случаѣ они по прошествіи сего рѣшательнаго срока небудутъ болѣе допущены къ предъявленію своихъ требованій, а самымъ дѣломъ отстранены просрочкою. № 433. 3

Рига-ратгаузъ, 1. Мая 1874 года.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Ludwig Baron Wolff als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Adselschen Kirchspiele belegenen Gutes **Treppenhof** mit **Darsen** und **Brunshof** nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß das zu diesem Gute gehörige wackenbuchmäßige Gesinde

Antusch Nr. 31, groß 24 Thlr. 14 Gr., auf den Treppenhofschen Bauer August Pillmann für den Preis von 4100 Rbl. S.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden ist, daß das Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute Treppenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sich und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf das qu. Grundstück ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Forderungen, Ansprüche, und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einreden gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum, erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen. Nr. 1128. 3

Wenden, den 20. März 1874.

Vom Neu-Laitzenschen Gemeindegericht werden desmittelst die Gläubiger des hiesigen Podrädtschiks Jakob **Trappan**, deren Forderungen nicht verjährt d. h. sich nicht nach dem 1. April 1864 zurück datiren lassen, aufgefordert, sich bis zum 1. August d. J. hierselbst zu melden; desgleichen werden die Schuldnehmer des qu. J. Trappan aufgefordert, in gleicher Frist ihren Verpflichtungen hierselbst, d. h. bei diesem Gemeindegericht, nachzukommen. Nach Ablauf der gegebenen Frist, d. h. dem 1. August d. J., werden die Gläubiger nicht mehr gehört und wird mit den Schuldhehlern nach den Gesetzen verfahren werden. Nr. 42. 3

Neu-Laitzen, Wenden-Walkscher Kreis, Kirchspiel Oppekaln, den 27. April 1874.

Ar to peekodinaschanu ka pez 1. Augusta f. g. neweens parradu prasitajs wairs klausihts netiks un ar parradu slehpejeem pehz likkumeem darrihts tiks, usaizina Jaun-Laitzenu pagasta teesa wissus parradu prasitajus un parradu nehmejus scheejenes pagasta lohzekla un podredlschika Jakoba **Trappan**, sche peeteiktees un ihpaschi parradu nehmejus tai pascha laika sche t. i. pee schis teesas, ar minnehtu J. Trappan isdarrihtees. Tee parradu prasitaji, kurreem Jakobs Trappan pirms 1. Aprila 1864 ko parradu palizis, netiks klausiti un peenemti. Nr. 42. 3

Jaun-Laitzenos, Zehsu-Walkas kreise, Oppekalna draudse, tai 27. Aprili 1874.

Tas Lauruppes pagasta (Madlenas draudse) Tehten mahjas gruntneeks August **Schuberg** ir mirris, tadehl teek wissi winna paradu deweji un nehmejt usaizinati sescht mehnesch laikā, tas ir lihds 3. Nowember 1874 pee schahs pagast teesas peeteiktees. Wehlaki neweens netiks peenemts, bet ar paradu slehpejeem pehz likkumeem isdarriht.

Tauruppes, pagast teesa 3. Mai 1874.

Nr. 31. 3

Торги. Torge.

Diejenigen, welche zwei im 2. Quartier der **Mitauer Vorstadt auf Gravenhofschem Stadtgrunde belegenen Grundstücke**, nämlich einen Platz von 121 Q.-Faden im Flächenraume an der Gesellenstraße, und den daran grenzenden Berg von 422 Q.-Faden im Flächenraume zwischen der Gesellen- und kleinen Lagerstraße auf Erbzinsrecht erwerben wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 14., 16. u. 23. Mai c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 543. 1

Riga-Rathhaus, den 30. April 1874.

Лица, желающія пріобрѣсть въ потомственное оброчное владѣніе два поземельные участка, состоящіе на Гравенгофскомъ грунтѣ, и именно одно мѣсто, величиною въ 121 кв.-сажень по Гезелленъ улицѣ, и другой по смежной съ онымъ горѣ величиною въ 422 кв.-сажени между Гезелленъ и Малою Лагерною улицами, приглашаются симъ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 14., 16. и 23. ч. сего Мая мѣсяца въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 543. 1

г. Рига-ратгаузъ, 30. Апрѣля 1874 года.

Diejenigen, welche die Arbeiten zur Errichtung von Schiffsbefestigungs-Pfosten im Dünastrome unterhalb der neuen stehenden Eisenbahn-Brücke übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 16., 21. und 23. Mai d. J. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer resp. Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.

Riga-Rathhaus, den 2. Mai 1874. Nr. 546. 2

Лица, желающія принять на себя производство работъ по наставленію свай для прикрѣпленія кораблей на р. Двинѣ нижъ отъ новаго желѣзнаго моста, приглашаются симъ явитьcя къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи Рижской коммисіи городской кассы 16., 21. и 23. Мая с. г., въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія условій до означенныхъ торговъ касающихся.

Рига-ратгаузъ, 2. Мая 1874 года. № 546. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche Willens und im Stande sind, die **Legung von circa 800 Q.-Faden Neupflaster** im Laufe des Sommers 1874 zu übernehmen, desmittelst aufgefordert und angewiesen, zu den deshalb auf den 21. und 24. dieses Monats anberaumten Submissionsterminen in dieses Rathes Sitzungszimmer zu erscheinen und ihre resp. Forderungen zu verlautbaren, sodann aber weitere Verfügung abzuwarten. Die in Rede stehende Arbeit ist auf 2000 Rbl. S. veranschlagt. Nr. 535. 1

Dorpat-Rathhaus, den 3. Mai 1874.

Курляндская Казенная Палата доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что при ней будетъ производиться 21. Мая 1874 г. торгъ и 24. тогоже мѣсяца и года переторжка, съ 12 часовъ полудня, изустно и съ допущеніемъ подачи запечатанныхъ объявленій, на отдачу съ 1. Іюля 1874 по 1. Іюля 1879 г. въ содержаніе Ворменской и Шноренской почтовыхъ станцій въ Курляндской Губерніи, съ комплектомъ на Ворменской станціи 5 и на Шноренской станціи 8 почтовыхъ лошадей, одновременно въ двухъ видахъ: 1) по надлежаще измѣненнымъ и дополненнымъ нормальнымъ кондиціямъ и 2) по системѣ вольныхъ почтъ на 5 лѣтній періодъ, съ приплатою изъ Государственнаго земскаго сбора по утвержденнымъ для сего условіямъ, также на 5-ти лѣтній періодъ.

А потому желающіе принять на себя содержаніе въ одномъ изъ означенныхъ видовъ вышепомянутыхъ почтовыхъ станцій приглашаются прибыть въ Присутствіе Курляндской Казенной Палаты къ вышеозначеннымъ срокамъ до полудня и изустно заявить свои требованія, заранѣе представивъ въ Палату при просьбахъ на обыкновенной гербовой бумагѣ

виды о своемъ званіи и благонадежные залоги на третью часть годовой за каждую станцію платы, наличными деньгами или законными процентными бумагами Кредитныхъ Установленій по курсу, или же подать или прислать въ сію же Палату, но отнюдь не позже 12 часовъ дня торга т. е. 21. Мая 1874 г. запечатанныя о своихъ требованіяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ установленныхъ ст. 1907—1913 т. X ч. I св. зак. гражд. изд. 1857 г. и съ требуемыми залогами и документами.

При чемъ присовокупляется: 1) что на означенныхъ выше торгахъ цѣны должны быть объявлены: при содержаніи станцій по нормальнымъ кондиціямъ — за каждую лошадь, начиная пониженіе таковыхъ цѣнъ съ оцѣночной суммы, а при отправленіи гоньбы на правахъ вольныхъ почтъ — за каждую станцію всю; 2) что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ Канцеляріи Курляндской Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и 3) что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія на сбавки отъ желающихъ приняты не будутъ.

г. Митава, 6. Мая 1874 г. № 7164. 3

Der Kurländische Kameralhof bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß bei demselben am 21. Mai 1874 ein Torg und am 24. desselben Monates und Jahres ein Peretorg von 12 Uhr Mittags ab, mündlich und mit Zulassung versiegelter Angebote für die Vergebung vom 1. Juli 1874 bis zum 1. Juli 1879 in Unterhaltung der Wormenschen und der Schnorenschen Poststationen des Kurländischen Gouvernements, mit dem zu haltenden Pferdebestande von 5 Pferden auf der Wormenschen Station und von 8 Pferden auf der Schnorenschen Station, gleichzeitig in zweifacher Gestalt abgehalten werden wird und zwar: 1) nach den gehörig veränderten und ergänzten Normalconditionen und 2) nach dem System der freien Posten auf 5 Jahre, mit Zuzahlung aus der Reichsprästandensteuer nach den hierfür bestätigten Bedingungen ebenfalls auf 5 Jahre.

Es werden demnach alle Diejenigen, welche gesonnen sind die Unterhaltung der genannten Poststationen in einer der vorbesagten Gestalten zu übernehmen, desmittelst aufgefordert, sich zu den obangegebenen Torgterminen Vormittags im Sessionslocale des Kurländischen Kameralhofes zu melden und ihre Anforderungen mündlich zu verlautbaren, zeitig vorher aber ihre gehörigen Standes-Legitimationen und sicheren Saloggen auf den dritten Theil der jährlichen Unterhaltszahlung für eine jede Station, in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten nach dem Cours, bei auf ordinairem Stempelpapier geschriebenen Gesuchen bei dieser Palate zu verabreichen, oder aber ihre diesbezüglichen Mindestforderungen in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 12 Uhr Mittags am Tage des Torges, d. i. den 21. Mai 1874 unter Beobachtung der in den Art. 1907—1913 Band X Thl. I des Sw. d. Civilgesetze Ausgabe v. J. 1875 enthaltenen Regeln und mit den erforderlichen Saloggen und Legitimationen bei dieser Palate zu verabreichen oder an dieselbe einzusenden.

Wobei hinzugefügt wird 1) daß auf den obberegten Torgen die Preisforderungen folgendermaßen verlautbart werden müssen: bei der Unterhaltung der Stationen nach den Normalbedingungen — für jedes Pferd, beginnend den Minderbot von der taxirten Unterhaltssumme, bei dem Postbetriebe nach den Rechten der freien Posten aber — für eine jede Station im Ganzen; 2) daß die resp. Torgbedingungen in der Kanzellei des Kurländischen Kameralhofes an den Sitzungstagen und Stunden eingesehen werden können und 3) daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote und Mindestforderungen von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 7164. 3

Schloß-Mitau, den 6. Mai 1874.

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Die von mir gepachtete

Marien-Mühle

in **Gravenhof** bei **Riga**, die vollständig umgebaut, nach neuester Construction eingerichtet und den jetzigen Anforderungen entsprechend, mit einer **Wasch-** und **Reinigungsmaschine** versehen ist, empfiehlt sich zur Uebernahme von Mahlungen, sowohl **Grobmahlung** als auch **Beutelung**.

Bestellungen werden in **Gravenhof** in der **Marien-Mühle** und in der **Stadt** im Comptoir der Herren **Hinrichsen & Co.** entgegengenommen.

L. M. Scheinesson.

Die neu auszureichenden **Couponsbogen** zu der

5ten 5% Stieglitz-Anleihe

werden bei Einreichung der entsprechenden **Talons** durch uns eingeholt und die **pr. 1. April fälligen Coupons** dieser Papiere bereits jetzt mit billigstem Damno an unserer Casse eingelösst.

Die Direction der Rigaer Stadt-Disconto-Bank.

Anzeigen für Liv- und Kurland.

Aechten Leopoldshaller Kainit,

die zuverlässigste und zweckmässigste Kali- und Magnesia-Düngung,

Superphosphat und Ammoniak-Superphosphat

verkauft

B. Eugen Schnakenburg,
gegenüber der Börse.

F. W. GRAHMANN, Riga.

Lager von

Pflügen, Eggen, Klee- und Getreide-Sämaschinen, Kornreinigungs-, Sortir- und Dreschmaschinen,

Verkauf von

Lokomobile, Dampf- und Dampfdresch-Maschinen

aus der ältesten Fabrik Englands von **R. Garrett & Sons**, Leiston,

Gras- und Getreide-Mähmaschinen

aus der für diesen Artikel berühmten Fabrik von **Samuelson & Co.**, Banbury,

Permanente Ausstellung

schwedischer, englischer und deutscher

Landwirthschaftl. Maschinen und Ackergeräthe.

Riga, Nikolaistraße, neben dem Schützengarten.

Отъ Управленія Типографіи Втораго Отдѣленія Собственной Его Императорскаго Величества Канцеляріи поступилъ въ продажу:

XLIV. томъ втораго полнаго

Собранія Законовъ

Россійской Имперіи,

содержащій въ себѣ, въ трехъ отдѣленіяхъ, законы 1869 года. Цѣна оному (въ бумажной оберткѣ) восемьнадцать рублей.

Продажа сего изданія производится у Коммисіонеровъ Типографіи:

въ Ригѣ у **Киммеля,** и
въ Дерптѣ у **Карова.**

Примѣчаніе 1. Частныя лица, выписывающія означенное изданіе отъ помянутыхъ Коммисіонеровъ Типографіи, прилагаютъ, сверхъ цѣны онаго, на платежъ Почтамту, вѣсовыя, по установленной, соразмѣрно разстоянію, таксѣ, за 18 фунтовъ, и укупорочныхъ по 30 коп. на экземпляръ.

Примѣчаніе 2. Для избѣжанія напрасной переписки и траты времени, частныя лица съ своими требованіями благоволятъ обращаться къ ближайшимъ, по мѣсту жительства ихъ, означеннымъ выше Коммисіонерамъ Типографіи, коимъ вмѣнено въ обязанность имѣть у себя, для продажи, упомянутое изданіе брошюрованнымъ и продавать, въ мѣстахъ ихъ пребыванія, по той же, выше сего указанной, цѣнѣ.

Примѣчаніе 3. Присутственныя мѣста, обращающіяся съ своими требованіями прямо въ Управленіе Типографіи, прилагаютъ, сверхъ цѣны изданія, еще на укупорку по 30 к. на экз., освобождаясь затѣмъ отъ уплаты вѣсовыхъ денегъ.

Примѣчаніе 4. Слѣдующія Управленію Типографіи деньги должны быть высылаемы сполна, т. е. безъ вычета изъ нихъ страховыхъ расходовъ. № 13217.

Das Rigasche Comptoir der Reichsbank beehrt sich hierdurch zur allgemeinen Kenntniß zu bringen, daß

die Sitzungen

des Discontocomités dieses Comptoirs, in welchen Wechsel zum Disconto angenommen werden, gegenwärtig **drei Mal in der Woche,** und zwar am Montag, Mittwoch und Freitag stattfinden.

Рижская Контора Государственнаго Банка честь имѣетъ довести до всеобщаго свѣдѣнія, что

засѣданія

учетнаго комитета сей конторы, въ которыхъ принимаются къ учету векселя, въ настоящее время бываютъ **три раза въ недѣлю,** а именно: по понедѣльникамъ, середамъ и пятницамъ. 1

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Дозволено цензурою. Рига, 13. Мая 1874 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)